



经济及社会理事会

Distr.: General
12 December 2014
Chinese
Original: Spanish

妇女地位委员会

第五十九届会议

2015 年 3 月 9 日至 20 日

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年
妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”
的大会特别会议的后续行动

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织企业基金会提交的陈述*

秘书长收到以下陈述，现按照经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和
第 37 段分发。

* 本陈述未经正式编辑而印发。



陈述

执行《北京行动纲要》

企业基金会是一家在墨西哥西部具有重要领导力的社区基金会，通过开展活动鼓励民间社会组织与公共和私营部门战略行为体建立联系和联盟，旨在造福社区并帮助增强最弱势民众和部门的权能。创立伊始，企业基金会就定位为一个将促进发展作为其机构理念的一部分并增强切实可行的创新型社会项目的可持续性的组织，为民间社会组织输送技能和能力，使之能以专业、负责和高效的方式开展工作。基金会制定了增强妇女权能方案，承认妇女充分融入经济、社会、政治、法律、文化和环境事务中是发展的关键。企业基金会在联合国经济及社会理事会、美洲开发银行及其他国际和国内组织都具有特别咨商地位。

我们欢迎在妇女地位委员会第五十九届常会上庆祝《北京宣言和行动纲要》的战略目标和措施获得通过，这为对 12 个关键领域的性别平等范围进行反思提供了一次主要机会，这 12 个关键领域是：贫穷、培训、健康、暴力、武装冲突、经济、行使权力和决策、提高妇女地位的体制机制、人权、媒体、环境和女童总体状况。

在离千年发展目标的最终评价和总结不到一年的时间里，拉丁美洲和加勒比区域仍然是全球不平等程度最高的区域之一（联合国拉丁美洲和加勒比经济委员会，2013 年）。¹ 尽管自 2000 年以来取得了显著进展，但财富分配的差距仍是性别不平等的决定性因素，使得该区域有数以百万计的妇女、少女和女童——特别是残疾妇女、土著妇女、移民妇女、非洲裔妇女和年轻妇女——陷入贫穷和赤贫，遭受社会排斥和歧视，其暴力程度令人震惊且在继续加剧。

我们认识到，2015 年后发展议程能否成功，主要取决于拉丁美洲各国当前根除贫穷、饥饿和不平等的能力。这反过来凸显了迫切需要转变全球经济模式，并将发展视为一个横向、包容和自我治理的进程，该进程承认个人和其所在社区的活动，确定需求并产生具有创造性、符合当地文化、具有环境可持续性且符合人权和基本自由的解决方案，这将大幅提高个人的生活质量，并将他们聚集在一个追求幸福生活的集体项目中。

向 2015 年后世界过渡的责任也取决于与国家并肩作战的所有社会行为体的融合和努力情况：民间社会组织、私营部门、国际机构、媒体和普通民众，特别是妇女、少女和女童。

认识到他们对于民间社会组织的起源、性质和发展的重大影响力，妇女和青年表现出了他们与一项旨在处理问题并解决问题成因的议程的广泛且直接的关系。

¹ 译者说明：省略了出处。

系，他们在补充性领域提供服务，有时也作为国家行为的补充。民间社会组织无疑是最贴近有关群体的行为体，基层个人和团体通常无法参加管理和治理论坛，而民间社会组织了解并反映了他们的需求、愿望、关切和意愿。

民间社会组织要想为发展做出有效贡献，需要一个有利环境，我们认为这指的是适合这些组织创建和发展以及开展工作的社会、经济、政治、法律、文化和环境综合条件，所需要的活动主要属于政府负责的领域，在较小的程度上属于其他行为体负责的领域。

《北京宣言和行动纲要》以及此前的妇女问题世界会议，不仅支持妇女不断探索促进全球、区域、国家和地方各级公民意识的建设，还支持妇女不断探索通过颁布立法和采纳最佳做法确保充分享有其人权。超过 4 000 家民间社会组织为《北京宣言和行动纲要》的通过做出了贡献，由于妇女、少女和女童领导的民间社会加强参与，随后的审议不断得到加强和丰富。

值此庆祝《北京宣言和行动纲要》获得通过 20 年来取得的主要成就和面临的重大挑战之际，企业基金会呼吁国际社会，在妇女地位委员会第五十九届常会上，从涵盖性别平等、妇女、少女和女童人权及增强其权能的坚定信念出发，在 2015 年后发展议程中纳入新的包容性战略目标，以充分实现全球和地方的发展。

我们吁请国际社会将以下具体建议纳入妇女地位委员会第五十九届常会的讨论中：

1. 保障、促进和尊重妇女、女童和少女的人权，不在性别、种族、宗教、社会经济地位、民族、性取向或国籍基础上做出任何区别。这意味着要落实各项国际文书中先前的各项义务，避免倒退，并确保逐步落实与妇女、少女和女童人权相关的国际标准。
2. 承认妇女、少女和女童在地方、国家、区域和国际发展中起到的关键作用，创造并维持各项必要条件，以过上没有不平等、压迫、歧视和暴力现象的生活。
3. 确保妇女、少女和女童的包容性经济发展，认识到需要公平分配资源，并解决这些群体未能实现全面发展的部门现有的各种差异。立即着手对目前正在加剧社会经济不平等，特别是拉丁美洲和加勒比社会经济不平等的金融机构和市场制定有效政策。
4. 推出激励措施，扩大妇女、女童和少女领导的社会运动和组织以及民间社会网络的活动范围。
5. 确保在 2015 年后发展议程的社会、经济、政治、法律、文化和环境方面列入发展的性别层面。此外，在公开磋商和及时采用允许所有社会行为体参与新的全球发展议程制定、实施和评估的后续机制之后，通过适当的公共政策。

6. 注意到为制定可持续发展议程、加强实施机制及振兴全球可持续发展伙伴关系所采用的做法，同时承认其性别层面。将于 2015 年 9 月通过的可持续发展目标必须规定，以方便的大众化方式向全世界人民，尤其是妇女、残疾人、土著人、移民、年轻人、女童和许多其他人传播有关信息并提高他们的认识。

我们重申，我们承诺与联合国密切合作，建设一个更加公正和更加可持续的世界。因此，我们呼吁妇女地位委员会改善各种条件并为各国履行其义务和承诺提供支持。
